

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PARIS 23275 251144Z  
ACTION SCS-06

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 CA-01 L-03 OPR-02 SSO-00  
( ISO ) W

-----047133 251240Z /46

O 251140Z JUL 78

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 5252

UNCLAS PARIS 23275

E.O. 11652: N/A

TAGS: CDES, FR

SUBJ: REQUEST FOR ARTICLE 378 OF FRENCH PENAL CODE

REF: (A) STATE 186164, (B) STATE 175970

1. REGRET DELAY. FRENCH TEXT OF ARTICLE 378 OF PENAL CODE AS PUBLISHED BY CURRENT (1977-78) DALLOZ EDITION FOLLOWS VERBATIM. BASIC ARTICLE IS IN PARAGRAPH TWO. PARAGRAPHS THREE AND FOUR CONTAIN EXCEPTIONS TO BASIC ARTICLE.

2. ART. 378. (L. 21 FEVR. 1944, VALIDEE PAR ORD. 28 JUIN 1945.) LES MEDECINS, CHIRURGIENS ET AUTRES OFFICIERS DE SANTE, AINSI QUE LES PHARMACIENS, LES SAGES-FEMMES ET TOUTES AUTRES PERSONNES DEPOSITAIRES PAR ETAT OU PROFESSION OU PAR FONCTIONS TEMPORAIRES OU PERMANENTES, DES SECRETS QU'ON LEUR CONFIE, QUI, HORS LE CAS OU LA LOI LES OBLIGE OU LES AUTORISE A SE PORTER DENONCIATEURS, AURONT REVELE CES SECRETS, SERONT PUNIS D'UN EMPRISONNEMENT D'UN MOIS A SIX MOIS ET D'UNE AMENDE (L.29 DEC. 1956, ART. 7) DE 500F A 3000F.

3. (DECR.-L. 29 JUILLET 1939, ART. 90; L. NO. 75-17 DU 17 JANV. 1975, ART. 12) "TOUTEFOIS, LES PERSONNES CIDESSUS ENUMEREES, SANS ETRE TENUES DE DENONCER LES

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PARIS 23275 251144Z

AVORTEMENTS PRATIQUES DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES QUI SONT PREVUES PAR LA LOI, DONT ELLES ONT EU CONNAISSANCE A L'OCCASION DE L'EXERCICE DE LEUR PROFESSION, N'ENCOURENT PAS, SI ELLES LES DENONCENT, LES PEINES PREVUES AU PARAGRAPHE PRECEDENT; CITEES EN JUSTICE POUR UNE AFFAIRE D'AVORTEMENT, ELLES DEMEURENT LIBRES DE FOURNIR LEUR TEMOIGNAGE A LA JUSTICE SANS

S'EXPOSER A AUCUNE PEINE."

4. (L. NO. 71-446 DU 15 JUIN 1971) "LES MEMES PERSONNES  
N'ENCOURENT PAS LES PEINES PREVUES A L'ALINEA PREMIER  
LORSQU'ELLES INFORMENT LES AUTORITES MEDICALES OU AD-  
MINISTRATIVES CHARGEES DES ACTIONS SANITAIRES ET  
SOCIALES DES SEVICES OU PRIVATIONS SUR LA PERSONNE DE  
MINEURS DE QUINZE ANS ET DONT ELLES ONT EU CONNAISSANCE  
A L'OCCASION DE L'EXERCICE DE LEUR PROFESSION; CITEES  
EN JUSTICE POUR UNE AFFAIRE DE SEVICES OU PRIVATIONS  
SUR LA PERSONNE DE CES MINEURS, ELLES SONT LIBRES DE  
FOURNIR LEUR TEMOIGNAGE SANS S'EXPOSER A AUCUNE PEINE."  
HARTMAN

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 jan 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 25 jul 1978  
**Decaption Date:** 01 jan 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 jan 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1978PARIS23275  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Expiration:**  
**Film Number:** D780304-0889  
**Format:** TEL  
**From:** PARIS  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1978/newtext/t19780723/aaaaatgg.tel  
**Line Count:** 75  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Message ID:** 8fb6676d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ACTION SCS  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 78 STATE 186164, 78 STATE 175970  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 27 apr 2005  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 1895156  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** REQUEST FOR ARTICLE 378 OF FRENCH PENAL CODE  
**TAGS:** CDES, FR, US  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**vdkgvkey:** odhc://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/8fb6676d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Sheryl P. Walter  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
20 Mar 2014  
**Markings:** Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014